



Понедельник, 17 декабря 1973 года,  
10 час. 30 мин.

**Нью-Йорк**

**СОДЕРЖАНИЕ**

**Пункт 12 повестки дня:**

Доклад Экономического и Социального Совета  
(продолжение)

Доклад Второго комитета. . . . . 1

**Пункты 46 и 108 повестки дня:**

Обзор и оценка целей и политики Международной  
стратегии развития на второе Десятилетие развития  
Организации Объединенных Наций

Сокращение увеличивающегося разрыва между раз-  
витыми и развивающимися странами

Доклад Второго комитета. . . . . 1

**Пункт 105 повестки дня:**

Созыв Всемирной продовольственной конференции  
под эгидой Организации Объединенных Наций

Доклад Второго комитета. . . . . 1

**Председатель:** г-н Леопольдо БЕНИТЕС  
(Эквадор).

*Ввиду отсутствия Председателя его место зани-  
мает Заместитель председателя г-н Фак (Нидер-  
ланды).*

**ПУНКТ 12 ПОВЕСТКИ ДНЯ**

**Доклад Экономического и Социального Совета**  
(продолжение)\*

**ДОКЛАД ВТОРОГО КОМИТЕТА (А/9400)**

**ПУНКТЫ 46 И 108 ПОВЕСТКИ ДНЯ**

**Обзор и оценка целей и политики Международной  
стратегии развития Организации Объединенных  
Наций**

**Сокращение увеличивающегося разрыва между  
развитыми и развивающимися странами**

**ДОКЛАД ВТОРОГО КОМИТЕТА (А/9401)**

**ПУНКТ 105 ПОВЕСТКИ ДНЯ**

**Созыв Всемирной продовольственной конференции  
под эгидой Организации Объединенных Наций**

**ДОКЛАД ВТОРОГО КОМИТЕТА (А/9403)**

1. Г-н ЯМАДА (Япония), Докладчик Второго  
комитета (говорит по-английски): Я имею честь  
представить Генеральной Ассамблее доклады  
Второго комитета по пунктам 12, 46, 108 и 105 по-

Стр.

вестки дня. Эти доклады содержатся соответ-  
ственно в документах А/9400, А/9401 и А/9403.

2. В пункте 63 своего доклада по докладу Эко-  
номического и Социального Совета [А/9400] Вто-  
рой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее  
принять девять проектов резолюций.

3. Проект резолюции I «Оборотный фонд Орга-  
низации Объединенных Наций для исследования  
природных ресурсов» был принят при поименном  
голосовании 98 голосами при 21 воздержавшемся,  
причем никто не голосовал против.

4. Проект резолюции II «Роль современной нау-  
ки и техники в развитии стран и необходимость  
расширения экономического и научно-техническо-  
го сотрудничества между государствами» был  
принят без голосования.

5. Проект резолюции III «Специальные меры в  
связи с особыми нуждами развивающихся стран,  
не имеющих выхода к морю», был принят заноси-  
мым в отчет заседания голосованием 101 голосом  
при 16 воздержавшихся, причем никто не голосо-  
вал против.

6. Проект резолюции IV «Международные годы  
и годовщины» был принят без голосования.

7. Проект резолюции V «Неотъемлемый сувере-  
нитет над природными ресурсами» был принят при  
поименном голосовании 99 голосами против 1 при  
15 воздержавшихся.

8. Проект резолюции VI «Проведение специаль-  
ной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной  
развитию и международному экономическому  
сотрудничеству» был принят без голосования.  
В связи с этим проектом я хотел бы внести  
изменения: во второй строчке пункта 2 постано-  
вляющей части проекта резолюции VI на англий-  
ском языке слова «specialized bodies of the United  
Nations System» следует заменить словами  
«specialized organs of the United Nations System».

9. Проект резолюции VII «Экономическая по-  
мощь Замбии» был принят без голосования.

10. Проект резолюции VIII «Особые меры в ин-  
тересах наименее развитых стран» был принят  
без голосования.

11. Проект резолюции IX «Неотъемлемый суве-  
ренитет над национальными ресурсами в оккупиро-  
ванных арабских территориях» был принят при по-  
именном голосовании 91 голосом против 5 при  
27 воздержавшихся.

\* Перенесено с 2201-го заседания.

12. В пункте 64 своего доклада Второй комитет также рекомендует Генеральной Ассамблее принять шесть проектов решений, каждый из которых был принят Комитетом без голосования.

13. Перехожу теперь к пунктам 46 и 108 повестки дня. В пункте 20 доклада [A/9401] для принятия Генеральной Ассамблеей рекомендуются четыре проекта резолюций.

14. Проект резолюции I «Первый двухгодичный всесторонний обзор и оценка хода осуществления Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций» был принят без голосования.

15. В этом документе Второго комитета изложены мнения различных делегаций, и они отражены в кратких отчетах. Однако ввиду некоторых редакционных изменений в докладе я прослежу, чтобы доклад и краткий отчет были исправлены таким образом, чтобы точно соответствовать пунктам документов, на которые ссылались различные делегации.

16. Проект резолюции II, озаглавленный «Экономическое сотрудничество между развивающимися странами», был принят без голосования.

17. Без голосования был также принят проект резолюции III, озаглавленный «Подготовка к обзору и оценке Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, проводимым в середине Десятилетия».

18. Наконец, проект резолюции IV, озаглавленный «Количественное выражение научно-технической деятельности, связанной с развитием», был принят без голосования.

19. В пункте 21 своего доклада [A/9401] Второй комитет рекомендует,

«...чтобы Генеральная Ассамблея отложила рассмотрение пункта 108 повестки дня, озаглавленного «Сокращение увеличивающегося разрыва между развитыми и развивающимися странами» до своей двадцать девятой сессии».

20. В пункте 5 доклада о созыве Всемирной продовольственной конференции под эгидой Организации Объединенных Наций [A/9403] Второй комитет рекомендует для принятия Генеральной Ассамблеей проект резолюции, озаглавленный «Всемирная продовольственная конференция»; Второй комитет принял этот проект резолюции без голосования.

21. Под умелым руководством своего председателя, посла Эфиопии Габре-Селассие, Второй комитет завершил, таким образом, рассмотрение всех пунктов повестки дня, переданных ему Генеральной Ассамблеей на текущей сессии.

22. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас мы рассмотрим доклад Второго комитета, касающийся пункта 12 повестки дня и озаглавлен-

ный «Доклад Экономического и Социального Совета» [A/9400].

23. Слово имеет представитель Соединенного Королевства, который желает внести поправку к проекту резолюции V.

24. Г-н МАККЕНЗИ (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я хочу обратить внимание на проект резолюции V, озаглавленный «Неотъемлемый суверенитет над природными ресурсами». Этот вопрос уже подробно обсуждался, и я хочу сделать лишь три замечания и предложить одну поправку к пункту I постановляющей части, а также попросить поставить пункт 3 на отдельное и заносимое в отчет заседания голосование.

25. Первое замечание заключается в том, что нас беспокоит невоздержанность выражений, в которых изложен этот проект резолюции, тем более что в нем нечетко сформулировано, против кого он направлен. Мы считаем, что подобный тон неуместен особенно в то время, когда, по нашему мнению, мы продвигаемся, хотя и медленно, к эпохе лучшего партнерства в деле развития и отходим от старого духа конфронтации.

26. Во-вторых, я хочу коснуться пункта I постановляющей части, к которому у нас имеется поправка. Представитель Исландии заявил во Втором комитете, что этот пункт не предполагает какого-либо подтверждения суверенитета над ресурсами за пределами действия национальной юрисдикции и что вопрос о распространении юрисдикции на морские ресурсы ждет своего решения на третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Однако сам этот пункт в том виде, в каком он сформулирован и в каком он был принят во Втором комитете, все же преследует цель совершенно четко определить пределы осуществления неотъемлемого суверенитета над морскими ресурсами. Распространение юрисдикции на морское дно и его недра было установлено в Конвенции по континентальному шельфу<sup>1</sup>.

27. Утверждение, что суверенитет должен осуществляться над ресурсами в покрывающих водах, предполагает точное определение того, о каких именно водах идет речь; ими являются воды, покрывающие континентальный шельф, как это установлено в упомянутой Конвенции. Утверждать суверенитет над ресурсами в этих водах — значит настаивать на том, чтобы Генеральная Ассамблея, а не Конференция по морскому праву установила новые пределы национальной юрисдикции над морскими ресурсами, а это, как утверждает делегация Исландии, не входит в ее намерения. Разве подобная формулировка этого пункта не является явной попыткой предрешить исход Конференции? Чтобы добиться того, к чему, как утверждают авторы проекта, они сами стремятся, необходимо, по нашему мнению, изменить формулиров-

<sup>1</sup> См. United Nations, *Treaty Series*, vol. 499 (7302), p. 312.

ку пункта в соответствии с нашей поправкой, которая вносилась во Втором комитете, а именно в пункте 1 постановляющей части слова «и в покрывающих водах» должны предшествовать словам «в пределах их национальной юрисдикции», которые в таком случае окажутся в конце этого пункта и уточнят смысл всего пункта. Эта поправка уже была внесена нами во Втором комитете, что и зафиксировано в пункте 31 документа А/9400.

28. Это изменение ясно покажет, что не существует никакого намерения создать новые правила, касающиеся пределов действия национальной юрисдикции, то есть вопроса, который должен быть решен Конференцией, а не Генеральной Ассамблеей. Эта логичная позиция уже получила известное признание в том факте, что во время голосования во Втором комитете ни много ни мало, как 62 делегации либо воздержались, либо проголосовали против.

29. Мое третье и последнее замечание касается пункта 3 постановляющей части проекта резолюции, первоначально предложенного делегациями Алжира, Ирака и Сирии. Нас не удивила неохота, с какой основные авторы приняли этот пункт, который, по нашему мнению, настолько оторван от действительности, что ставит под серьезное сомнение ценность прений, проводимых в Организации Объединенных Наций. Развивающиеся страны — а, между прочим, не только развивающиеся страны — нуждаются в иностранных инвестициях, активные поиски которых и ведутся большинством из них. Естественно, эти страны разрабатывали и будут разрабатывать механизмы для контроля над иностранной собственностью в определенных отраслях своей экономики. Но они стремятся привлечь значительный объем соответствующих инвестиций именно потому, что это жизненно важно для их развития. И я спрашиваю, какое отношение к этой действительности имеет идеологически бесплодный пункт 3, находящийся на нашем рассмотрении?

30. Если позволите, я в качестве примера приведу выдержку из газеты «Нью-Йорк таймс» от 9 декабря 1973 года. В ней приводятся слова шейха Ямани, министра нефти и природных ресурсов Саудовской Аравии, о том, что он беседовал в Вашингтоне с американскими бизнесменами о путях «оказания помощи Саудовской Аравии в ее индустриализации». Он добивался инвестиций частного иностранного капитала. В том же номере «Нью-Йорк таймс» сообщается, что алжирский министр промышленности и энергетики г-н Абдессалам ответил:

«Ситуация далеко не одинакова в различных странах. Страны Аравийского залива производят нефть в количествах, значительно превышающих их финансовые потребности. В Алжире происходит обратное. Наша добыча не покрывает все наши финансовые потребности. Нам нужны деньги для разработки».

31. Вряд ли есть необходимость подробно останавливаться на несоответствии между удовлетво-

рением этого требования и последствиями, которые будет иметь рассматриваемый пункт в случае его принятия. Я должен сказать, что у делегации моей страны имеются серьезные сомнения относительно того, насколько правильно эта формулировка отражает истинную позицию правительств подавляющего большинства развивающихся стран. Разумеется, некоторые страны желают провести экспроприацию или национализацию с выплатой ограниченной компенсации или без всякой компенсации, пытаясь в то же время отрицать права сторон в соответствии с международным правом и таким образом закрыть двери для иностранных инвестиций. Никто не может помешать им утверждать, что они вправе поступать так, хотя такое утверждение не находит сколько-либо солидных обоснований в международном праве. Если они хотят действовать подобным образом в ущерб своим собственным интересам, то это их право. Но кто дал им право закрывать этот путь для других стран в ущерб интересам этих стран и в нарушение положений Международной стратегии развития [резолюция 2626 (XXV)]? Мое правительство выполняет обязательства, взятые им на себя в соответствии со Стратегией, по стимулированию потока частного капитала в развивающиеся страны. Уже были опубликованы детали, касающиеся специальных мер, принятых нами в этом отношении. Но нам, естественно, придется задуматься над этими обязательствами, если этот обескураживающий и в то же время разоблачающий пункт станет ответом развивающихся стран. Поэтому я прошу поставить пункт 3 постановляющей части на раздельное и заносимое в отчет заседания голосование, и я призываю делегации подумать до голосования над тем, в чем именно заключаются их подлинные интересы, а также помнить об опасности подрыва сотрудничества, на котором основывается Международная стратегия развития.

32. В заключение позвольте мне напомнить, что в прошлом году Соединенное Королевство воздержалось при голосовании резолюции 3016 (XXVII). Рассматриваемый нами проект вызывает те же возражения, что и прошлогодняя резолюция: к этому надо добавить неумеренный и резкий тон и опасный новый пункт 3 постановляющей части, о котором я только что говорил. Если же проект резолюции будет поставлен на голосование без предложенных поправок, мы будем решительно голосовать против него, и этому примеру, мы надеемся, последуют все те, кто не только заинтересованы в укреплении международного права, к чему нас обязывает Устав Организации Объединенных Наций, но и стремятся способствовать созданию благоприятных условий для международных инвестиций.

33. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Представитель Соединенного Королевства представил поправку к пункту 3 постановляющей части проекта резолюции V и попросил провести раздельное и заносимое в отчет заседания голосование по этому пункту. Ассамблея примет решение по этой поправке, когда займется проектом резолюции V. Тем временем делегации, желающие

обсудить поправку, предложенную Соединенным Королевством, могут высказывать свои соображения.

34. Слово имеет представитель Марокко, который желает внести поправку в проект резолюции VI.

35. Г-н БЕННАНИ (Марокко) (*говорит по-французски*): Я попросил слова, чтобы разъяснить мотивы голосования, но одновременно я хотел бы внести поправку.

36. Теперь, когда международное сообщество, представленное на этой высокой Ассамблее, готовится признать за развитием и международным экономическим сотрудничеством ту роль, которую они заслуживают, путем единодушного, как надеются авторы, принятия проекта резолюции VI, содержащегося в документе А/9400, о проведении специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной развитию и международному экономическому сотрудничеству, я хотел бы от имени авторов подчеркнуть исключительную важность этого события.

37. Поскольку эта специальная сессия будет проведена в 1975 году непосредственно перед тридцатой очередной сессией Генеральной Ассамблеи, в надлежащие сроки, которые будут предложены Экономическим и Социальным Советом, с учетом экономического положения в мире, она будет носить исключительный характер с точки зрения своего высокого политического уровня и в силу действенного участия в ней министров иностранных дел государств-членов.

38. Политическая сущность решений, которые будут приняты на сессии с учетом политических и иных аспектов процесса развития и международного экономического сотрудничества, но главным образом в выработке новых методов и процедур, способствующих разрешению мировых экономических проблем, и в частности проблем развивающихся стран, при одновременном создании системы мировых экономических отношений, основанных на равенстве и общих интересах всех стран.

39. Для придания этим решениям еще большей эффективности и получения в свое распоряжение новых средств претворения их в жизнь Генеральная Ассамблея должна, кроме того, положить начало необходимым и надлежащим структурным изменениям системы Организации Объединенных Наций. С этой целью в ходе подготовок своего предварительного доклада Генеральный секретарь должен провести консультации со специализированными органами Организации Объединенных Наций, которые непосредственно занимаются вопросами развития и международного экономического сотрудничества, такими как Программа развития Организации Объединенных Наций [ПРООН], Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию [ЮНКТАД], Организация Объединенных Наций по промышленному развитию [ЮНИДО], и другими.

40. Именно поэтому авторы резолюции предлагают небольшую поправку, преследующую, впрочем, те же цели, что и изменения, только что предложенные Докладчиком в отношении текста на английском языке, а именно замену слова «bodies» словом «organs». Суть нашей поправки в том, чтобы начало пункта 2 постановляющей части выглядело следующим образом:

«Просит Генерального секретаря подготовить в консультации с различными специализированными органами Организации Объединенных Наций предварительный доклад...»

Продолжение остается без изменений.

41. Экономический и Социальный Совет рассмотрит этот доклад на своей пятидесят седьмой сессии и после подготовки проекта повестки дня специальной сессии создаст, если это будет необходимо, подготовительный комитет, а также представит доклад этого комитета Генеральной Ассамблее на ее очередной двадцать девятой сессии, указав свои предложения относительно времени проведения специальной сессии. В соответствии с предложениями авторов проекта резолюции в подготовительный комитет, если он будет создан, смогут войти представители всех государств — членов Организации Объединенных Наций.

42. Принятие этого проекта резолюции еще раз и самым очевидным образом подтвердит растущее понимание международным сообществом важности развития и международного сотрудничества, которые являются неотъемлемой частью его интересов.

43. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителям, пожелавшим высказаться относительно девяти проектов резолюций и внесенных поправок, а также относительно шести проектов решений, рекомендованных Вторым комитетом. Представители, выразившие желание выступить с разъяснением мотивов голосования после его проведения, смогут сделать это после того, как мы проведем голосование по всем проектам резолюций.

44. Г-н ШРАМ (Исландия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы сделать несколько кратких замечаний в порядке ответа на то, что было только что сказано представителем Соединенного Королевства по поводу проекта резолюции V и представленной им поправки к пункту 1 постановляющей части этого проекта резолюции. В том, что он сказал, нет ничего нового для тех членов Второго комитета, которые присутствуют на сегодняшнем заседании, поскольку делегация Соединенного Королевства предложила внести те же изменения в пункт 1 постановляющей части проекта резолюции, когда 4 декабря в Комитете проводилось голосование по данному пункту. В то время только 23 делегации поддержали предложение Соединенного Королевства, а 53 проголосовали против и оно было отклонено. Авторы проекта надеются, что сегодня на Ассамблее за этот пункт в его первоначальном виде проголосует еще больше представителей, чем во Втором комитете.

45. Авторы возражают против поправки Соединенного Королевства к пункту 1 постановляющей части по двум причинам. Во-первых, в этом пункте мы вновь подтверждаем то, что уже подтвердила предыдущая сессия Генеральной Ассамблеи, приняв резолюцию 3016 (XXVII). Поэтому мы должны подтвердить этот текст в том виде, в каком он был представлен в прошлогодней резолюции, которую поддержало большинство присутствующих здесь делегаций. Мы не можем изменить этот текст по сравнению с прошлогодней резолюцией, не исказив того, что мы хотим вновь подтвердить. Это совершенно очевидно, и поэтому мы не можем согласиться с какими-либо изменениями формулировки пункта 1 постановляющей части.

46. Во-вторых, утверждалось, что пункт 1 постановляющей части предрешит исход третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Разумеется, авторы проекта ничего подобного не имеют в виду, и, более того, все они активно участвуют в подготовке Конференции и заинтересованы в ее успехе. Предложенный нами проект резолюции не является юридическим текстом, направленным на развитие морского права или установление новых границ в океане. Он далек от этого. Это всего лишь проект резолюции, касающийся экономических вопросов и суверенитета над природными ресурсами. Вот почему пределы действия такого суверенитета над природными ресурсами нигде не определены в данном проекте резолюции, за исключением ссылки на участки морского дна «в пределах национальной юрисдикции». Я хотел бы подчеркнуть, что никто, однако, сегодня не знает, что означает в данном смысле «национальная юрисдикция» и насколько далеко она распространяется от побережья. Это вопрос, который не нам решать во Втором комитете или здесь, на Ассамблее; он должен решаться исключительно на Конференции. В этом смысле мы ничего не диктуем Конференции и не предрешаем этот вопрос, а только ссылаемся на участки морского дна в пределах действия национальной юрисдикции, как это позже будет определено самой Конференцией.

47. То же самое может быть сказано о ресурсах в покрывающих водах. В этом отношении пункт 1 постановляющей части проекта резолюции не определяет каких-либо пределов распространения юрисдикции прибрежных государств. Опять-таки это должна решить Конференция по морскому праву, и мы не вправе что-либо диктовать.

48. В этом пункте мы лишь вновь подтверждаем суверенитет государств над ресурсами в покрывающих водах в тех пределах, которые впоследствии установит Конференция. Поэтому совершенно неправомерно утверждать, что данной формулировкой мы предрешаем работу Конференции. Решение вопроса о пределах оставлено целиком на усмотрение Конференции.

49. Нам хорошо известно, что, по мнению некоторых государств, права прибрежных государств

на покрывающие воды распространяются только на 12 миль. Другие же отстаивают пределы в 50 и даже 200 миль. Проект резолюции не поддерживает ни одну из этих позиций, но оставляет этот вопрос открытым для его решения на Конференции по морскому праву.

50. Поэтому авторы проекта надеются, что, учитывая это, делегации, которые по понятным причинам стремятся избежать какого-либо конфликта в ходе Конференции, смогут оказать безоговорочную поддержку этому очень важному проекту резолюции, подобно тому как они сделали это на прошлой сессии Генеральной Ассамблеи и во Втором комитете в этом году. Соответственно авторы призывают все делегации отклонить поправку Соединенного Королевства к пункту 1 постановляющей части и проголосовать за проект резолюции в том виде, в каком он был рекомендован Вторым комитетом.

51. Г-н АЛЬ-ХУДХЕЙРИ (Ирак) (*говорит по-английски*): Проект резолюции V был назван невоздержанным, и было заявлено, что в нем нечетко сформулировано, против кого он направлен. Подобные заявления и заключения являются, мягко говоря, опрометчивыми и ясно показывают, что делегации, отвергающие этот проект резолюции, поступают таким образом в силу непонимания его целей и основных задач. Представитель Исландии разъяснил направленность данного проекта резолюции в целом. Со своей стороны я хотел бы сказать несколько слов о пункте 3 постановляющей части, с тем чтобы развеять все сомнения, которые могут возникнуть в связи с преднамеренным искажением и ложным толкованием этого пункта. Ни одно из его положений не следует истолковывать как создающее какое-либо препятствие на пути к эпохе лучшего партнерства в отношениях между развивающимися и развитыми странами, на что уже ссылались некоторые делегации.

52. Прежде всего я хотел бы четко заявить, что первоначальные авторы проекта резолюции согласились включить в проект пункт 3 постановляющей части без всякой «неохоты», о которой говорил представитель Соединенного Королевства. Напротив, значительное большинство авторов приветствовало включение данного пункта. Следует ли напоминать делегациям, что именно представитель Исландии принял эту поправку от имени других авторов и одновременно отклонил поправку, предложенную делегацией Соединенного Королевства? Можно ли это назвать «неохотой»?

53. При любых обстоятельствах мы не можем рассматривать пункт 3 постановляющей части как оторванный от действительности. Что такое действительность? Действительность заключается в том, что право государств на постоянный суверенитет над своими природными ресурсами признано, принято и вновь подтверждено в многочисленных резолюциях и решениях Организации Объединенных Наций, выражающих волю международного сообщества. Право государства на при-

нятие всех необходимых мер по наблюдению и контролю над разработкой своих природных ресурсов не может ставиться под сомнение или оспариваться.

54. В докладе Рабочей группы по обзору и оценке, который был принят на основе консенсуса во Втором комитете и который, как мы надеемся, будет принят таким же образом на пленарном заседании, ясно говорится, что для достижения главных целей и задач развития необходимы внутренние экономические и социально-структурные изменения. В докладе указывается:

«Эти структурные изменения, являющиеся условием любого интегрированного процесса развития, включают, среди прочего, контроль и суверенитет над природными ресурсами» [A/C.2/L.1329, пункт 33].

*Заместитель председателя г-н Ибингира (Уганда) занимает место Председателя.*

Далее в докладе говорится о необходимости

«...вновь подтвердить жизненно важное значение полного, — я подчеркиваю «полного», — осуществления национального суверенитета над природными ресурсами в интересах развития и в соответствии с целями Стратегии, а также провозгласить право каждого государства на осуществление контроля — мы опять встречаем слово «контроль» — над своими природными ресурсами и осуществление их разработки в соответствии с интересами страны» [там же, пункт 35].

Какое значение имеет слово «контроль»? Я представляю возможность другим представителям ответить на этот простой и ясный вопрос.

55. Представитель Соединенного Королевства попытался ловить рыбку в мутной воде и внести разлад в единство делегаций развивающихся стран, в частности делегаций неприсоединившихся стран. Такого рода подрывные действия представителя Соединенного Королевства не являются случайностью или неожиданностью. Его страна на протяжении столетий осуществляет политику, основанную на принципе «разделяй и властвуй».

56. В своем выступлении он заявил, что испытывает серьезные сомнения по поводу того, отражает ли пункт 3 постановляющей части подлинную позицию подавляющего большинства развивающихся стран. Отвечая на это голословное утверждение, я должен сказать, что пункт 3 постановляющей части дословно воспроизводит формулировку из «Программы действий по экономическому сотрудничеству», принятой на четвертой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Алжире 5—9 сентября 1973 года [A/9330 и Corr.1, стр. 85]. Я подчеркиваю, что он был принят 73 главами государств и правительств, то есть представителями высших органов власти независимых и суверенных государств из всех частей ми-

ра. И тем не менее представитель Соединенного Королевства берет на себя смелость заявить, что пункт 3 постановляющей части не отражает подлинную позицию подавляющего большинства правительств развивающихся стран. Должны ли мы считать, что все главы государств, которые встретились в Алжире и торжественно, в порядке свободного волеизъявления одобрили и приняли решения этой Конференции, сделали это нехотя или не отнеслись серьезно к принятым ими решениям? Или мы должны полагать, что у них не было намерения выполнять свои собственные решения?

57. В своем выступлении представитель Соединенного Королевства попытался представить акт национализации в очень мрачных тонах и показать, что он наносит ущерб интересам развивающихся стран. Недавние события доказывают обратное. Я хотел бы заверить уважаемых представителей, что пункт 3 постановляющей части никоим образом не может истолковываться как призыв к развивающимся странам незамедлительно осуществить национализацию иностранных предприятий в своих странах ради самой национализации. Его главная цель состоит в том, чтобы Генеральная Ассамблея подтвердила право государств на национализацию как выражение их суверенитета, и я не могу представить, как можно возражать против этого.

58. Я хочу особо подчеркнуть то, что моя делегация заявляла в ходе прений во Втором комитете, а именно, что проект резолюции V, и в частности пункт 3 постановляющей части, никоим образом и ни при каких обстоятельствах не должен и не может истолковываться как направленный против частных иностранных капиталовложений или как создающий неблагоприятный климат для эффективных международных инвестиций.

59. Моя страна, например — и я уверен, что это относится и ко многим другим развивающимся странам, — приветствует частные иностранные капиталовложения, о чем неоднократно и ясно заявляли наши высшие должностные лица. Однако такие капиталовложения должны быть предварительно санкционированы и подчинены системе централизованного правительственного контроля; они также должны дополнять внутренние усилия и согласовываться с национальными планами развития, предусматривать соответствующую технологию и вести к ее дальнейшему развитию, повышать занятость и осуществлять децентрализованное по отношению к материнской компании управление. Другими словами, это должны быть позитивные и конструктивные капиталовложения, приносящие взаимную выгоду как государству, так и частным иностранным инвесторам.

60. Поэтому мы надеемся, что не будет больше попыток истолковывать этот проект резолюции и его пункты в том смысле, что они направлены против частных иностранных капиталовложений и служат в этом отношении сдерживающим факто-

ром. Мы отклоняем это ошибочное и предвзятое толкование его основной направленности.

61. Поэтому я настоятельно призываю всех представителей задуматься над значением пункта 3 постановляющей части и проекта резолюции в целом и не забывать — особенно это касается представителей неприсоединившихся стран, — что он был принят главами их государств. Кроме того, я хотел бы напомнить уважаемым представителям, что пункт 3 постановляющей части был принят во Втором комитете 81 голосом.

62. Делегация Ирака просит провести поименное голосование по пункту 3 постановляющей части проекта резолюции V.

63. Теперь я хочу обратиться к проекту резолюции IX. Делегация моей страны будет голосовать за данный проект резолюции, поскольку мы твердо убеждены в недопустимости того, чтобы народы и государства были лишены права на осуществление суверенитета над своими национальными природными ресурсами. И если они незаслуженно и несправедливо лишаются этого права ввиду внешних не поддающихся контролю обстоятельств, например таких как иностранная оккупация их территорий или их подчинение колониальному правлению или фашистским режимам, то крайне необходимо возместить тот ущерб, который им наносят такие незаконные действия.

64. Моя делегация с крайней тревогой и удивлением отмечает, что определенные страны считают возможным осуществлять одну из форм расовой и этнической дискриминации на форумах Организации Объединенных Наций. Во Втором комитете некоторые делегации голосовали за пункт 4 постановляющей части, и в то же время они голосовали против проекта резолюции в целом или воздержались при его голосовании. Такие действия можно объяснить только тем, что эти делегации применяют дискриминационную политику по отношению к одному народу и группе стран, поскольку, с одной стороны, они голосовали за применение принципа компенсации ко всем государствам, территориям и народам, а с другой — они отказываются от его применения к арабским народам и государствам. Такую позицию мы не можем считать логичной. Это просто возмутительный акт дискриминации, который направлен против арабских народов и государств и который не может быть оправдан никакими отговорками или аргументами.

65. Пусть эти делегации подумают над такой враждебной позицией и над последствиями этой скрытой дискриминации и разобщения народов и государств. Моя делегация со своей стороны не может согласиться с этой циничной двуличной политикой и применением двойственных критериев.

66. Пусть все делегации, которые признают неотъемлемое право всех народов на осуществление суверенного контроля над своими природными ресурсами и на получение компенсации за не-

законную разработку и грабеж этих ресурсов оккупационными силами иностранной державы, встанут, чтобы можно было подсчитать их голоса.

67. Именно по этой причине я прошу провести поименное и раздельное голосование по пункту 4 постановляющей части и по проекту резолюции в целом.

68. Г-н ХАК (Пакистан) (*говорит по-английски*): Мои замечания касаются проекта резолюции VI. Делегация Пакистана поддерживает поправку, внесенную представителем Марокко к проекту резолюции VI и предлагающую исключить слово «система» из текста пункта 2 постановляющей части.

69. Специальная сессия Генеральной Ассамблеи станет важным событием в истории Организации Объединенных Наций. Наряду с другими, чрезвычайно важными вопросами сессия обсудит новые концепции и возможные решения в целях эффективного содействия разрешению международных экономических проблем, окажет содействие развитию международных экономических отношений и в этих целях положит начало необходимым и надлежащим структурным изменениям в системе Организации Объединенных Наций.

70. По нашему мнению, для проведения такого важного мероприятия Генеральный секретарь при подготовке своего доклада должен обладать самой широкой свободой действий. Он должен, если сочтет это необходимым, располагать возможностями для проведения любых консультаций с независимыми экспертами, с научными и правительственными кругами, с международными организациями и учреждениями. Он должен обладать полной свободой для представления необходимых фактов и рекомендаций пятьдесят седьмой сессии Экономического и Социального Совета, а затем — специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Вот почему мы поддерживаем предложение исключить слово «система».

71. В истории Организации Объединенных Наций исследование, проведенное сэром Робертом Джексонем, и доклад Комиссии Пирсона служат примерами, доказывающими, что только самостоятельно выполненные исследования могут привести к переменам и содействовать успешному решению важных международных проблем развития.

72. Как известно Генеральной Ассамблее, Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1768 (LIV) принял решение пересмотреть существующие соглашения между Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями в целях укрепления единства системы. С этой целью он попросил Генерального секретаря представить отдельный доклад. Как справедливо указал Генеральный секретарь на летней сессии Совета, недопустимо, чтобы различные подразделения системы Организации Объединенных Наций сами по себе работали хорошо;

необходимо прежде всего добиться общей слаженности и согласованного руководства системой. Он также заметил, что развитие системы Организации Объединенных Наций носило хаотичный характер и было отмечено центробежными тенденциями, которые приводили к все большей центральной автономии как на межправительственном, так и на межучрежденческом уровнях. Он добавил: «Я думаю, правительствам пора всерьез взяться за поиски путей, чтобы приостановить и повернуть вспять эту тенденцию»<sup>2</sup>.

73. От имени делегации, которая имела честь внести на рассмотрение пятьдесят четвертой сессии Экономического и Социального Совета проект резолюции, принятый затем в качестве резолюции Совета 1768 (LIV), мы заявляем, что согласны с такой точкой зрения. Я хотел бы также уточнить, что, по нашему мнению, упомянутая резолюция и та, которая находится на нашем рассмотрении, преследуют различные цели и касаются различных проблем. Следовательно, мы надеемся получить отдельные доклады, подготовленные Генеральным секретарем в ответ на эти резолюции. Мы приветствуем предложение Генерального секретаря учредить комиссию экспертов на высоком уровне для подготовки доклада, упомянутого в пункте I проекта резолюции VI. По нашему мнению, такая комиссия должна состоять из лиц, отличающихся своей объективностью и компетентностью в социально-экономической области, а доклад Генерального секретаря должен содержать конкретные предложения по перестройке системы Организации Объединенных Наций с целью превращения ее в более эффективный инструмент международного экономического сотрудничества для осуществления Международной стратегии развития.

74. Г-н ВАН ГОРКОМ (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Делегация моей страны хотела бы разъяснить мотивы своего голосования по проекту резолюции III, касающемуся специальных мер в связи с особыми нуждами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю.

75. Несмотря на то что во Втором комитете делегация Нидерландов воздержалась при голосовании проекта резолюции A/C.2/L.1310/Rev.2, она будет голосовать за проект резолюции III, представленный в документе A/9400.

76. Правительство Нидерландов полностью осознает те особые проблемы, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и уделяет самое пристальное внимание мерам, призванным разрешить эти проблемы. Поэтому моя делегация поддерживает исследования, проводимые во исполнение резолюции 1755 (LIV) Экономического и Социального Совета и касающиеся особых проблем, с которыми соприкасаются развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, в частности в области

перевозок. Такие исследования могут содействовать принятию необходимых мер. Как неоднократно подчеркивала делегация Нидерландов, мы считаем, что подобные меры лучше всего претворять в жизнь посредством существующих организаций и программ по оказанию помощи в целях развития. По мнению делегации Нидерландов, нет необходимости в учреждении специального фонда, поскольку, среди прочего, это привело бы к дальнейшему увеличению числа фондов специального назначения.

77. Голосуя за проект резолюции III, делегация моей страны хотела бы подчеркнуть, что, по ее мнению, содержащаяся в пункте 2 постановляющей части просьба о проведении во исполнение резолюции 1755 (LIV) Экономического и Социального Совета полного исследования вопроса о создании фонда помощи для развивающихся стран, выявит «все возможные альтернативы», которые могут явиться результатом консультаций Генерального секретаря, предусмотренных в пункте 2 постановляющей части этой резолюции. Таким образом, моя делегация считает, что данный проект резолюции не предвещает результатов этого исследования, и мы с радостью проголосуем за него.

78. Г-н ЭЛИАШИВ (Израиль) (*говорит по-английски*): Я хочу обратиться к проекту резолюции IX, который рекомендован Вторым комитетом в документе A/9400, находящемся на рассмотрении Ассамблеи. Достоин сожаления, что арабские делегации и их сторонники вовлекли Второй комитет в обсуждение в высшей степени острых политических вопросов, которые не только не входят в его компетенцию, но уже достаточно полно и всесторонне обсуждались в других органах Генеральной Ассамблеи и в Совете Безопасности.

79. Кроме того, как известно всем делегациям, конкретные вопросы, связанные с территориями, которыми с 1967 года управляет Израиль, неоднократно и всесторонне обсуждались в Специальном политическом комитете. Мы утверждаем, что было неуместно и неправомерно вновь заниматься подобными вопросами во Втором комитете. Следовательно, принятие проекта резолюции может привести к отрицательным последствиям и создать серьезные препятствия для последующей работы Второго комитета, который до настоящего времени по крайней мере стремился следовать своей традиции рассмотрения экономических вопросов, не вовлекаясь в двусторонние политические дискуссии и не создавая трудностей в деле установления мирных отношений.

80. Представленный проект резолюции не только выделяет вопрос, который не может быть оторван от всего комплекса ближневосточных проблем; в нем делается попытка возложить на Израиль исключительную ответственность за последствия постоянной агрессии, которую арабские государства осуществляют против него с 1948 года, и при этом в нем игнорируется ответственность арабских государств, которым не избежать по-

<sup>2</sup> См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят пятая сессия, 1859-е заседание, пункт 34.

следствий своей собственной агрессии против Израиля.

81. В действительности главные органы Организации Объединенных Наций отвергли ложный арабский тезис о том, что осуществляемая арабскими странами агрессия и объявленное ими состояние войны с Израилем дают им право осуществлять блокаду и бойкот, угрожать, запугивать, вести политическую войну и совершать террористические акты, в то же время требуя, чтобы Израиль смирился с перспективой собственного уничтожения, о котором открыто заявляют и которое планируют арабские страны в той или иной форме начиная с 1948 года.

82. Внося на рассмотрение Второго комитета этот проект резолюции, представитель Пакистана и некоторые другие представители делали многочисленные ссылки на доклад Специального комитета по расследованию нарушений прав человека на оккупированных Израилем территориях. Но позвольте напомнить вам о природе Специального комитета. Этот Комитет был учрежден неконституционным образом с мандатом, который предпринимал вопрос. Необъективность его членов как в личном плане, так и в качестве представителей государств, которые их назначили, снискала ему дурную славу.

83. Кроме того, как наша делегация уже подробно обосновала во время обсуждения доклада Специального комитета, нельзя считать сколько-нибудь авторитетными сведения и выводы, представленные этим Комитетом. Любой, кто внимательно изучит этот доклад, неизбежно придет к выводу, что он основан на предвзятых мнениях, неуместных утверждениях, безответственных заявлениях, выхваченных цитатах и на так называемых сведениях, которые не имеют под собой никакой почвы.

84. Мы уже неоднократно излагали свою позицию и разъясняли реальное положение вещей. Мы делали это в различных органах, включая Второй комитет, Специальный политический комитет и Генеральную Ассамблею, где мы опровергали необоснованные заявления, содержащиеся в докладе Специального комитета, а также тенденциозные и беспочвенные обвинения и измышления, которые высказывались рядом делегаций в ходе прений. Мы не намерены отнимать у Генеральной Ассамблеи время, обсуждая все это вновь.

85. Я скажу лишь следующее. То, к чему призывает данный проект резолюции, является на деле восстановлением печального и недопустимого положения дел, которое царило до 1967 года, когда, к примеру, в течение 19 лет притеснений и гонений жители сектора Газа содержались египетскими военными властями в невыносимых условиях. Никакие ложные утверждения и сфабрикованные сообщения не заставят Израиль отказаться от проведения позитивной политики, направленной на экономический и социальный прогресс в управляемых им районах, на поддержание действенности законов на территориях и осу-

ществление управления ими на основе соответствующих норм международного права и международных конвенций вплоть до установления справедливого и прочного мира.

86. Что касается проблемы так называемой эксплуатации природных ресурсов, то мы повторяем, что в международном праве нет положений, запрещающих упорядоченное использование ресурсов этого района.

87. В заключение я хочу сказать, что данный проект резолюции абсолютно неуместен. Он направлен на то, чтобы предрешисть исход предстоящих мирных переговоров в Женеве, и не внесет абсолютно никакого вклада в настойчивые усилия по достижению мира и в нашем регионе. Мы высоко оцениваем тот факт, что ряд других делегаций разделяет наше мнение по этим вопросам, и искренне надеемся, что многие делегации проголосуют против данного проекта резолюции и не поддержат его. По причинам, изложенным делегацией моей страны во Втором комитете, а также на Генеральной Ассамблее, мы решительно отвергаем представленный проект резолюции и будем голосовать против него.

88. Г-н ФАСЛА (Алжир) (*говорит по-французски*): Пункт 3 постановляющей части проекта резолюции V о неотъемлемом суверенитете над природными ресурсами, который было предложено изъять, содержит, по мнению делегации Алжира, основное положение, которое закрепляет осуществление принципа неотъемлемого суверенитета государств над их природными ресурсами. Это было ясно подтверждено на Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Алжире.

89. На протяжении десятилетий режимы, от которых теперь остались лишь жалкие крохи, ставили наши богатства исключительно на службу иностранным монополиям. Теперь страны «третьего мира» хотят вернуть себе свои богатства и использовать их на благо своих народов.

90. Нам говорят, что эти действия противоречат международному праву, что они не благоприятствуют иностранным капиталовложениям. О каком международном праве идет речь? Имеется в виду евроцентристское право, разрабатывавшееся без нашего участия и всегда направлявшееся против нас? Само собой разумеется, мы против такого права, наоборот, мы готовы признать прогрессивное международное право, действительно представляющее интересы всех стран, и в особенности развивающихся, ибо при таком праве указанный пункт, естественно, совершенно оправдан.

91. Поэтому я категорически заявляю, что пункт 3 проекта резолюции V не содержит никаких преград для иностранных капиталовложений, как это нам хотят представить. Могу привести пример хотя бы моей страны: после национализации в нашу страну было направлено много капиталовложений, даже теми странами, которые были против национализации.

92. Если принять все это во внимание, то тот факт, что представитель Соединенного Королевства посчитал возможным обратить наше внимание на противоречия в заявлении представителей арабских стран по вопросу о природных ресурсах, ничего не меняет в теории и практике, которой придерживаются наши государства в области иностранных капиталовложений. Я уверен, что раздельное голосование по этому пункту, о проведении которого поступила просьба, еще более подчеркнет все возрастающее значение принципа, содержащегося в этом пункте.

93. Г-н ОЛИВЕРИ ЛОПЕС (Аргентина) (*говорит по-испански*): Заявление, с которым выступит делегация Аргентины, касается проектов решений III и IV, содержащихся в пункте 64 документа А/9400. Проект решения III касается вопроса об утечке квалифицированных кадров из развивающихся стран в развитые страны, то есть проблемы, которой моя делегация придает особое значение. В связи с принятием резолюции 3017 (XXVII), предложенной делегацией Кубы, делегация моей страны и другие делегации развивающихся стран указали на важное значение этого вопроса, так как он предоставляет возможность осуществить глубокий анализ проблемы, которая затрагивает все развивающиеся страны, хотя, безусловно, некоторые из них в большей степени.

94. Поэтому на летней сессии Экономического и Социального Совета мы высказались за включение этого вопроса в повестку дня второй сессии Комитета по науке и технике, которая должна быть проведена в марте нынешнего года с целью надлежащего его рассмотрения. Учитывая это, можно сказать, что главное в нашем заявлении — это просьба к Секретариату об опубликовании — как это было сделано в других случаях — ответов правительств на записку Генерального секретаря, в которой он просил высказать мнения по данному вопросу. Это тем более необходимо, поскольку моя делегация считает своим долгом отметить, что для нее было неожиданностью узнать о базовом документе, который был использован группой экспертов, рассмотревшей данный вопрос в Женеве в конце нынешнего года. Подготовил этот документ специалист, до недавнего времени поддерживавший контакты с администрацией развитой страны, которая фактически приняла наибольшее количество специалистов развивающихся стран.

95. Во втором заявлении речь идет о проекте решения IV. Мы уже имели возможность отметить похвальную инициативу Организации Объединенных Наций, которая привела к принятию тщательного разработанного Всемирного плана действий и основывающихся на нем региональных планов, инициативу, которая в конечном счете была успешно осуществлена на практике.

96. В свое время мы также выразили беспокойство делегации Аргентины в связи с тем, что инициатива такого значения, призванная глубоко затронуть процесс экономического и социального

развития развивающихся стран, может быть выполнена без надлежащих консультаций с этими странами. Мы считаем, что Всемирный план действий в конечном итоге не может быть не чем иным, как упорядочением истинных потребностей мирового сообщества в области науки и техники, причем приоритет развивающихся стран, ясно выраженный их правительствами, должен занимать в нем основное место. Поэтому моя делегация при обсуждении этого вопроса на первой сессии Межправительственного комитета по науке и технике в целях развития вместе с другими делегациями развивающихся стран приняла активное участие в разработке проекта резолюции II, который в конечном итоге был принят на летней сессии Экономического и Социального Совета в разделе II резолюции 1823 (LV) Совета, в которой предлагаются механизмы для пересмотра и приведения в соответствие с современными требованиями Всемирного плана действий, чтобы сделать его более актуальным и учесть в нем приоритет развивающихся стран. Делегация Аргентины надеется, что данная резолюция и прения, в результате которых она была принята, будут должным образом учтены, если действительно есть желание превратить Всемирный план действий «в средство укрепления научных и технических компонентов международного сотрудничества...», как говорится в решении по данному вопросу, которое мы собираемся принять.

97. Г-н ХОСНИ (Египет) (*говорит по-английски*): Делегация Египта будет голосовать за проект резолюции IX, касающийся оккупированных арабских территорий и преследующий цель подтвердить тот факт, что Египет, Сирия и Иордания, а также арабское население на оккупированных территориях входят в число государств и народов, чье право на неотъемлемый суверенитет необходимо защитить. Проект резолюции IX является логическим продолжением решительной поддержки, о которой заявляется в пункте 2 постановляющей части проекта резолюции V, поддержки

«...усилий развивающихся стран и народов территорий, находящихся под колониальным и расистским господством и иностранной оккупацией, в их борьбе за восстановление эффективного контроля над своими природными ресурсами».

Эта поддержка основывается на незаконности таких действий, как иностранная оккупация, а также расовое и колониальное господство. Коль скоро мы пришли к соглашению, что все эти действия незаконны, мы будем лишь зря переводить чернила и бумагу на составление резолюций, если ущерб, наносимый в результате подобных незаконных действий, не будет полностью возмещен.

98. Что касается усилий по достижению мира, которые приводятся в качестве предлога для того, чтобы проголосовать против или воздержаться при

голосовании проекта резолюции IX, то моя делегация хотела бы задать Генеральной Ассамблее следующий вопрос: какова была бы роль Организации Объединенных Наций, если бы ее влияние не ощущалось в любых мирных усилиях и если бы не применялись в этой связи принципы Устава и ранее принятые резолюции?

99. Любая мирная инициатива должна базироваться на Уставе Организации и резолюциях Генеральной Ассамблеи. Именно об этом говорили почти все делегации на Генеральной Ассамблее. Моя делегация уже заявляла во Втором комитете, что этот Комитет и является тем соответствующим органом Организации, в котором следует рассматривать проект резолюции IX, потому что именно этот Комитет принимал все предыдущие резолюции, касающиеся неотъемлемого суверенитета над природными ресурсами. Почему же Второй комитет уклонился от своих обязанностей, когда мы потребовали, чтобы они приняли меры против нарушения резолюций, одобренных самим же Вторым комитетом? Должен сказать, что довод, согласно которому проект резолюции IX необходимо рассматривать в других комитетах, является неубедительным. Его также нельзя выдвигать в качестве убедительной причины для отказа голосовать за проект резолюции. Кроме того, мы находимся сейчас на Генеральной Ассамблее, и здесь неуместно приводить тот довод, что проект резолюции надо было обсуждать во Втором комитете или каком-либо другом комитете. Сейчас мы находимся на Генеральной Ассамблее.

100. В отношении некоторых заявлений, сделанных в ходе текущих прений, я хотел бы довести до сведения делегаций, что Израиль не только не подчиняется предыдущим резолюциям Организации Объединенных Наций, положениям международного права и конвенциям, а также Уставу Организации, но и продолжает расхищать природные богатства оккупированных арабских территорий и людские ресурсы, используя дешевый труд и дискриминацию при оплате труда. Лишь в 1972 году Израиль, грабительски опустошая нефтяные ресурсы Синая, добыл, по подсчетам, 35,7 млн. баррелей сырой нефти на сумму в 82,5 млн. долларов. Более того, совершенно очевидно, что Израиль использует нефтяные залежи Синая, нисколько не заботясь об их будущей продуктивности. Он лишь стремится нагрabить как можно больше богатств.

101. Зная нрав Израиля, многие обозреватели не были удивлены, когда он вновь расширил свои территориальные притязания в августе 1973 года, распространив их на значительную часть египетского Синая; при этом он позаботился о том, чтобы часть подлежащей аннексии территории включала в себя нефтяные залежи полуострова. Израиль продолжает заявлять на высшем правительственном уровне, что он намерен аннексировать части оккупированных территорий и осуществляет программу, предусматривающую экономическую интеграцию оккупированных территорий.

102. Что касается заявлений, выдвинутых против Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий, то я лишь скажу, что этот Комитет был учрежден Организацией Объединенных Наций и его должны уважать все члены Организации.

103. Что касается некоторых заявлений относительно агрессии арабских государств против Израиля, то представителям хорошо известно о неспровоцированной израильской агрессии против Египта в 1956 году, совершенной с целью захвата одного из основных источников существования Египта — Суэцкого канала. Все делегации также хорошо знают о страданиях жителей Палестины, которые в 1948 году, а затем в 1956 и 1967 годах были вынуждены покинуть свои жилища, земли и сады в результате действий израильско-сионистских террористов.

104. Мои коллеги не будут введены в заблуждение заявлениями израильского представителя, поскольку они прекрасно знают, кто нанес предательский упреждающий удар по Египту, Сирии и Иордании в 1967 году и кто с тех пор проводит в отношении арабских государств политику захватов и повторяющихся актов агрессии, включая терроризм, возведенный в ранг государственной политики. Только в течение 1973 года это было подтверждено жестоким военным рейдом, совершенным Израилем в самом центре Бейрута — столице Ливана, и это также подтверждалось неоднократно предательскими воздушными налетами на Сирию, совершавшимися в течение всего этого года. Об этом же свидетельствует сбитый над Египтом гражданский ливийский самолет, в котором погибло 113 ни в чем не повинных людей. Таковы лишь некоторые примеры израильских актов агрессии и терроризма. Чтобы не отнимать у Ассамблеи времени, я не буду в ходе этого заявления вдаваться в дальнейшие подробности.

105. Г-н ДЖОЗЕФ (Австралия) (*говорит по-английски*): В связи с проектом резолюции V по вопросу о неотъемлемом суверенитете над природными ресурсами я хотел бы сказать, что правительство Австралии придает большое значение осуществлению контроля над своими немалыми природными ресурсами. Вместе с тем мы с сожалением отмечаем, что в проекте резолюции используются некоторые невоздержанные выражения. Мы полагаем, что авторы проекта добились бы большего, если бы прибегли к менее резким и эмоциональным формулировкам.

106. Несмотря на это, моя делегация проголосовала за данный проект резолюции во Втором комитете и проголосует за него сегодня, поскольку в нем отражены принципы, которые дороги моему правительству, хотя эти принципы сформулированы не так, как нам хотелось бы.

107. Что касается пункта 1 постановляющей части, то мы отмечаем, что как во Втором комитете, так и в ходе текущих прений ораторы признали, что этот пункт ни в коей мере не преследует цель

предопределить решения, которые в конечном счете могут быть приняты на Конференции по морскому праву в отношении пределов действия национальной юрисдикции. Моя делегация согласна с таким толкованием, и это способствовало тому, что мы смогли поддержать данный проект резолюции.

108. Наша поддержка, однако, основывается на том факте, что этот пункт определяет в общих чертах направление, в котором, как мы полагаем, развивается и должно развиваться международное право в данном вопросе.

109. Что касается поправки, предложенной делегацией Соединенного Королевства к пункту 1 постановляющей части, а именно: изменить порядок слов, поставив слова «и в покрывающих водах» перед фразой «в пределах их национальной юрисдикции», то моя делегация проголосовала против данной поправки во Втором комитете, когда она была предложена этой же делегацией. Однако мы пересмотрели этот вопрос и решили, что на пленарном заседании Ассамблеи мы воздержимся от голосования. Это объясняется тем, что политика правительства моей страны в отношении природных ресурсов в покрывающих водах занимает промежуточное положение между позицией Соединенного Королевства и позицией, изложенной в пункте 1 постановляющей части проекта резолюции V. В настоящее время моя страна осуществляет юрисдикцию в отношении рыболовства лишь в пределах 12-мильной зоны. Однако мое правительство также заявило, что на третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву оно будет отстаивать установление 200-мильной экономической зоны в качестве составной части любого нового режима морского права, и это в дополнение к существующим правам прибрежных государств в отношении природных ресурсов континентального шельфа. Подобная экономическая зона, разумеется, должна включать ресурсы покрывающих вод.

110. Делегация Австралии воздержалась также при раздельном голосовании во Втором комитете пункта 3 постановляющей части данного проекта по причинам, о которых мы уже говорили в Комитете и которые нет необходимости повторять здесь.

111. Прежде чем закончить выступление, я хотел бы сказать, что мы будем голосовать за проект резолюции III, касающийся специальных мер в связи с особыми нуждами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю. Однако при этом я присоединяюсь к замечаниям представителя Нидерландов, и в особенности к его мнению относительно специального фонда для стран, не имеющих выхода к морю. Австралия не убеждена, что создание специального фонда было бы лучшим способом оказания помощи странам, не имеющим выхода к морю, и считает, что это вполне можно осуществить через уже имеющиеся учреждения.

112. Г-н ЭВАНС (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты искренне и решительно поддерживают право

каждого государства осуществлять неотъемлемый суверенитет над своими природными ресурсами. Оно является почти священным правом, и я уверен, что с этим мы все полностью согласны. Мое правительство безоговорочно поддерживает резолюцию 1803 (XVII). Мы полагаем, что данная резолюция выражает эту идею в сбалансированной форме, делая упор на то, что неотъемлемый суверенитет должен осуществляться в рамках норм международного права.

113. Что касается проекта резолюции V, то Соединенные Штаты воздержатся при его голосовании, поскольку мы, откровенно говоря, полагаем, что данный проект резолюции расходится с интересами народов, составляющих международное сообщество, или, как я предпочитаю говорить, семью наций. Мы поддерживаем точку зрения, столь четко изложенную представителем Соединенного Королевства г-ном Маккензи, и поддерживаем предложенную им поправку.

114. При раздельном голосовании пункта 3 постановляющей части мы будем голосовать против, поскольку, несмотря на заверения первоначальных авторов пункта, мы твердо и искренне придерживаемся той точки зрения, что данный пункт приведет к сокращению частных капиталовложений и тем самым подорвет основу политики развития многих государств. Кроме того, по нашему мнению, этот пункт идет вразрез с духом Международной стратегии развития. Прошу понять нас правильно: мы считаем, что пункт 3 постановляющей части проекта резолюции V продиктован искренними, добрыми и благородными намерениями развивающихся стран. Однако если подходить к этому вопросу реально и прагматически, то ясно, что инвестиционные компании как в нашей стране, так и в других странах-донорах всего мира состоят из отдельных людей — крупных и мелких вкладчиков и держателей акций. Я полагаю, что все мы согласны с тем, что во многих развивающихся странах ничто реально не делается без начальных инвестиций.

115. Я хотел бы спросить: разве не логично предположить, что пункт 3 отпугнет этих инвесторов; они не пожелают делать вложения в развивающиеся страны, зная, что шансы на успех их капиталовложений очень сомнительны? Позвольте задать такой вопрос: будучи развивающейся страной, которая намерена произвести капитальные вложения, захотели бы вы делать инвестиции в другой стране, занимающей столь сомнительную позицию?

116. Мы считаем, что данный пункт может принести много вреда. Хорошо известный американский философ Ралф Уолдо Эмерсон однажды дал своим читателям пищу для серьезных размышлений, когда призвал их: «Будьте осторожны в своих желаниях, ибо они могут исполниться».

117. Г-н РЮДБЕК (Швеция) (*говорит по-английски*): Делегация Швеции будет голосовать за проект резолюции V о неотъемлемом суверенитете над природными ресурсами; мы хотим выра-

зить убежденность в том, что все страны должны иметь право контролировать свои природные ресурсы. Это право имеет особое значение для развивающихся стран, борющихся за экономическую независимость и самообеспечение.

118. По нашему мнению, международное сообщество должно позитивно откликнуться на решительные усилия этих стран, направленные на строительство своих обществ в соответствии с нуждами и пожеланиями народов, на избавление от пут, тормозящих полную мобилизацию внутренних ресурсов. Международное сообщество должно признать эти изменения и сотрудничать в поисках решения этих проблем. Нельзя допустить, чтобы экономическое и торговое давление задерживало принятие таких решений или стояло на пути преобразований, направленных на достижение экономической независимости, одним из главных атрибутов которой является неотъемлемый суверенитет над природными ресурсами. Однако в проекте резолюции содержатся некоторые элементы, в связи с которыми необходимо сделать следующие оговорки.

119. Что касается пункта 1 постановляющей части проекта резолюции V, то делегация моей страны разделяет мнение ряда других делегаций о том, что аспекты данного пункта, связанные с морским правом, необходимо рассматривать на третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Исход этой Конференции не должен предрешаться резолюциями, принимаемыми в других органах. Соответственно мы воздержимся при голосовании этого пункта, равно как и при голосовании предложенных к нему поправок.

120. Относительно пункта 7 постановляющей части и пункта 6 преамбулы я хотел бы заявить, что правительство Швеции в принципе поддерживает идею расширения сотрудничества между развивающимися странами с целью обеспечения осуществления этими странами суверенитета над своими природными ресурсами. Однако правительство моей страны не считает, что все формы сотрудничества, о которых говорится в проекте, являются составными элементами принципа неотъемлемого суверенитета над природными ресурсами. Необходимо принимать в расчет и законные интересы других стран и народов.

121. Что касается пункта 3 постановляющей части, в котором говорится,

«что каждое государство имеет право определять размеры возможной компенсации и форму выплаты и что любые споры, которые могут возникнуть, следует урегулировать в соответствии с национальным законодательством каждого государства, осуществляющего такие меры»,

то мое правительство по-прежнему придерживается мнения, которое соответствует резолюции 1803 (XVII) Генеральной Ассамблеи и согласно которому в случаях, когда исчерпаны все национальные правовые средства, а другое государство не счи-

тает себя удовлетворенным, имеет место спор международного масштаба, спор, который, по хорошо известному мнению правительства Швеции, необходимо решать в международных судебных органах. Разумеется, когда дело касается двух государств, подписавших факультативный протокол Международного Суда, можно всегда воспользоваться подобной процедурой урегулирования споров. То же самое касается государств — участников Конвенций об урегулировании инвестиционных споров между государствами и гражданами других государств.

122. В этой связи я хотел бы кратко остановиться на проекте резолюции III, касающемся специальных мер для помощи развивающимся странам, не имеющим выхода к морю. Моя делегация с готовностью проголосует за данный проект резолюции. Мы хорошо понимаем, что у этих стран есть свои особые проблемы, и поддерживаем усилия, направленные на разработку специальных мер для решения этих особых проблем, непосредственно связанных с географическим положением этих стран. Однако, учитывая наши оговорки относительно специального фонда, о которых мы неоднократно говорили, мы не можем поддержать пункт 2 постановляющей части, касающийся учреждения специального фонда для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю. Поэтому мы будем вынуждены воздержаться, если этот пункт будет поставлен на раздельное голосование.

123. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас мы проведем голосование по девяти проектам резолюций, которые рекомендованы Вторым комитетом в пункте 63 его доклада [A/9400]. Сначала Генеральная Ассамблея проведет голосование по проекту резолюции I, озаглавленному «Оборотный фонд Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосование.*

*Голосовали за:* Афганистан, Албания, Алжир, Аргентина, Австралия, Австрия, Бахрейн, Барбадос, Бельгия, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бирма, Бурунди, Камерун, Чад, Чили, Китай, Конго, Коста-Рика, Кипр, Дагомея, Демократический Йемен, Доминиканская Республика, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Франция, Габон, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кхмерская Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Республика, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальта, Мексика, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Филиппины, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Со-

мали, Южная Африка, Испания, Шри Ланка, Судан, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

*Голосовали против:* Голосов против подано не было.

*Воздержались:* Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Куба, Чехословакия, Дания, Эквадор, Финляндия, Германская Демократическая Республика, Венгрия, Монголия, Нигерия, Норвегия, Перу, Польша, Швеция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик.

*Проект резолюции принимается 106 голосами при 18 воздержавшихся, причем никто не голосовал против [резолюция 3167 (XXVIII)].*

124. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь мы переходим к проекту резолюции II, который называется «Роль современной науки и техники в развитии стран и необходимость расширения экономического и научно-технического сотрудничества между государствами». Поскольку Второй комитет принял проект резолюции II без голосования, могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея также принимает его?

*Проект резолюции II принимается [резолюция 3168 (XXVIII)].*

125. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас Генеральная Ассамблея проведет голосование по проекту резолюции III, который озаглавлен «Специальные меры в связи с особыми нуждами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосование.*

*Голосовали за:* Афганистан, Албания, Алжир, Аргентина, Австралия, Австрия, Бахрейн, Барбадос, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Чад, Чили, Китай, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Ирландия, Израиль, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кхмерская Республика, Кувейт, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Республика, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальта, Мексика, Монголия, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Нор-

вегия, Оман, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Южная Африка, Испания, Шри Ланка, Судан, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

*Голосовали против:* Голосов против подано не было.

*Воздержались:* Бельгия, Канада, Конго, Дагмея, Дания, Финляндия, Франция, Габон, Германия, Федеративная Республика, Италия, Берег Слоновой Кости, Люксембург, Пакистан, Того, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

*Проект резолюции III принимается 110 голосами при 15 воздержавшихся, причем никто не голосовал против [резолюция 3169 (XXVIII)].*

126. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь Генеральная Ассамблея рассмотрит проект резолюции IV, озаглавленный «Международные годы и годовщины». Данный проект резолюции был принят Вторым комитетом без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает проект резолюции IV?

*Проект резолюции IV принимается [резолюция 3170 (XVIII)].*

127. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Проект резолюции V озаглавлен «Неотъемлемый суверенитет над природными ресурсами».

128. Представитель Соединенного Королевства предложил поправку к пункту 1 постановляющей части данного проекта. В соответствии с правилом 92 правил процедуры мы сначала проведем голосование по поправке, которая состоит в том, чтобы фразу «и в покрывающих водах», стоящую сейчас в конце пункта 1 постановляющей части, включить после слов «в его недрах». Ставлю поправку на голосование. Поступила просьба провести заносимое в отчет заседания голосование.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосование.*

*Голосовали за:* Афганистан, Австрия, Бельгия, Боливия, Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чехословакия, Франция, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Греция, Венгрия, Италия, Япония, Либерия, Люксембург, Монголия, Непал, Нидерланды, Парагвай, Польша, Португалия, Сингапур, Южная Африка, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай.

*Голосовали против:* Албания, Алжир, Аргентина, Бахрейн, Бутан, Бразилия, Камерун, Канада, Чили, Китай, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Дагомея, Демократический Йемен, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гана, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ямайка, Кения, Лесото, Ливийская Арабская Республика, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мексика, Новая Зеландия, Нигерия, Перу, Катар, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сомали, Судан, Сирийская Арабская Республика, Того, Тринидад и Тобаго, Объединенная Республика Танзания, Венесуэла, Йемен, Югославия, Заир.

*Воздержались:* Австралия, Барбадос, Ботсвана, Бирма, Бурунди, Чад, Дания, Экваториальная Гвинея, Ирак, Ирландия, Израиль, Берег Слоновой Кости, Иордания, Кхмерская Республика, Кувейт, Ливан, Малави, Мальта, Марокко, Никарагуа, Нигер, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Филиппины, Румыния, Руанда, Испания, Шри Ланка, Швеция, Таиланд, Тунис, Турция, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Замбия.

*Поправка отклоняется 59 голосами против 29 при 37 воздержавшихся.*

**129. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (*говорит по-английски*): Поступила просьба провести раздельное голосование по пунктам 2 и 3 постановляющей части проекта резолюции V. Если возражений нет, перейдем к голосованию.

**130.** Ставлю на голосование пункт 2 постановляющей части. Поступила просьба провести заносимое в отчет заседания голосование.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосование.*

*Голосовали за:* Афганистан, Албания, Алжир, Аргентина, Австралия, Австрия, Бахрейн, Барбадос, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Чад, Чили, Китай, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Дагомея, Демократический Йемен, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Габон, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кхмерская Республика, Кувейт, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Республика, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальта, Мексика, Монголия, Марокко, Непал, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Респуб-

лика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

*Голосовали против:* Голосов против подано не было.

*Воздержались:* Канада, Дания, Финляндия, Франция, Германии, Федеративная Республика, Израиль, Италия, Нидерланды, Никарагуа, Норвегия, Португалия, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

*Пункт 2 постановляющей части проекта резолюции V принимается 108 голосами при 14 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.*

**131. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** (*говорит по-английски*): Ставлю на голосование пункт 3 постановляющей части проекта резолюции V. Поступила просьба провести поименное голосование.

*В результате жеребьевки, проведенной Председателем, Бутан приглашается голосовать первым.*

*Голосовали за:* Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Чад, Чили, Китай, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Дагомея, Демократический Йемен, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Габон, Германская Демократическая Республика, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гондурас, Венгрия, Исландия, Иран, Ирак, Ямайка, Иордания, Кения, Кхмерская Республика, Кувейт, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Республика, Мадагаскар, Мали, Мальта, Мексика, Монголия, Марокко, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Катар, Румыния, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сомали, Судан, Сирийская Арабская Республика, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Афганистан, Албания, Алжир, Аргентина, Бахрейн.

*Голосовали против:* Франция, Германии, Федеративная Республика, Израиль, Италия, Япония, Нидерланды, Португалия, Испания, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Бельгия.

*Воздержались:* Канада, Дания, Финляндия, Гана, Греция, Гаити, Индия, Индонезия, Ирландия, Берег Слоновой Кости, Люксембург, Малави, Малайзия, Непал, Новая Зеландия, Никарагуа, Норвегия, Филиппины, Руанда, Сингапур, Южная Африка, Шри Ланка, Швеция, Таиланд, Турция, Австралия, Австрия, Барбадос.

*Пункт 3 постановляющей части проекта резолюции V принимается 86 голосами против 11 при 28 воздержавшихся.*

132. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь я ставлю на голосование проект резолюции V в целом. Поступила просьба провести заносимое в отчет заседания голосование.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосование.*

*Голосовали за:* Афганистан, Албания, Алжир, Аргентина, Австралия, Австрия, Бахрейн, Барбадос, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Чад, Чили, Китай, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Дагомея, Демократический Йемен, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Германская Демократическая Республика, Гана, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Иордания, Кения, Кхмерская Республика, Кувейт, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Республика, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальта, Мексика, Монголия, Марокко, Непал, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания<sup>3</sup>, Шри Ланка, Судан, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

*Голосовали против:* Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

*Воздержались:* Бельгия, Дания, Франция, Германии, Федеративная Республика, Греция, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Никарагуа, Норвегия, Португалия, Южная Африка, Соединенные Штаты Америки.

*Проект резолюции V в целом принимается 108 голосами против 1 при 16 воздержавшихся [резолюция 3171 (XXVIII)]<sup>4</sup>.*

133. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь мы переходим к проекту резолюции VI, который озаглавлен «Созыв специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной развитию и международному экономическому сотрудничеству».

<sup>3</sup> Впоследствии делегация Испании информировала Секретариат о своем желании быть внесенной в список делегаций, воздержавшихся при голосовании.

<sup>4</sup> Впоследствии делегация Колумбии информировала Секретариат о своем желании быть внесенной в список делегаций, голосовавших за проект резолюции.

134. В связи с данным проектом представитель Марокко представил поправку. Доклад Пятого комитета об административных и финансовых последствиях проекта резолюции VI содержится в документе A/9458. В соответствии с правилом 92 правил процедуры мы сначала примем решение по этой поправке, а затем по проекту резолюции VI с включенной в него поправкой или без нее. Поправка состоит в том, чтобы заменить слово «учреждения» словом «органы» и изъять слово «система» из пункта 2 постановляющей части. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает данную поправку?

*Поправка принимается.*

135. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь я ставлю на голосование проект резолюции VI с внесенной в него поправкой. Поступила просьба провести заносимое в отчет заседания голосование.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосование.*

*Голосовали за:* Афганистан, Албания, Алжир, Аргентина, Австралия, Австрия, Бахрейн, Барбадос, Бельгия, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Чад, Чили, Китай, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Дагомея, Демократический Йемен, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Республика, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальта, Мексика, Монголия, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

*Голосовали против:* Голосов против подано не было.

*Проект резолюции VI с внесенной в него поправкой принимается 123 голосами, причем никто не голосовал против [резолюция 3172 (XXVIII)].*

136. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь мы переходим к проекту резолюции VII, который озаглавлен «Помощь Замбии». Вторым комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея также принимает его?

*Проект резолюции VII принимается [резолюция 3173 (XVIII)].*

137. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Проект резолюции VIII, озаглавленный «Особые меры в пользу наименее развитых стран», был принят во Втором комитете без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает проект резолюции VIII?

*Проект резолюции VIII принимается [резолюция 3174 (XXVIII)].*

138. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь мы переходим к проекту резолюции IX, который озаглавлен «Неотъемлемый суверенитет над национальными ресурсами в оккупированных арабских территориях».

139. Поступила просьба провести поименное голосование по пункту 4 постановляющей части и по проекту резолюции в целом. Сначала ставлю на голосование пункт 4 постановляющей части.

*Проводится поименное голосование.*

*В результате жеребьевки, проведенной Председателем, Нидерланды приглашаются голосовать первыми.*

*Голосовали за:* Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Венесуэла, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Афганистан, Албания, Алжир, Аргентина, Бахрейн, Бутан, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Чад, Чили, Китай, Конго, Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Дагомея, Демократический Йемен, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Габон, Германская Демократическая Республика, Гана, Гватемала, Гвинея, Гайана, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Иордания, Кения, Кхмерская Республика, Кувейт, Ливан, Лесото, Либерия, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальта, Мексика, Монголия, Марокко, Непал.

*Голосовали против:* Никарагуа, Португалия, Соединенные Штаты Америки, Израиль.

*Воздержались:* Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Швеция, Соединенное Королевство

Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Австралия, Австрия, Барбадос, Бельгия, Боливия, Канада, Дания, Доминиканская Республика, Финляндия, Франция, Германии, Федеративная Республика, Гаити, Гондурас, Ирландия, Италия, Япония, Люксембург, Малави.

*Пункт 4 постановляющей части проекта резолюции IX принимается 93 голосами против 4 и при 24 воздержавшихся<sup>5</sup>.*

140. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь мы проведем голосование по проекту резолюции IX в целом.

*Проводится поименное голосование.*

*В результате жеребьевки, проведенной Председателем, Марокко приглашается голосовать первым.*

*Голосовали за:* Марокко, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Венесуэла, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Афганистан, Албания, Алжир, Аргентина, Бахрейн, Бутан, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Чад, Чили, Китай, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Дагомея, Демократический Йемен, Эквадор, Египет, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Габон, Германская Демократическая Республика, Гана, Гвинея, Гайана, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кхмерская Республика, Кувейт, Ливан, Лесото, Либерия, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальта, Мексика, Монголия.

*Голосовали против:* Никарагуа, Соединенные Штаты Америки, Боливия, Доминиканская Республика, Израиль.

*Воздержались:* Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Австралия, Австрия, Барбадос, Бельгия, Канада, Коста-Рика, Дания, Сальвадор, Финляндия, Франция, Германии, Федеративная Республика, Гватемала, Гаити, Гондурас, Ирландия, Италия, Люксембург, Малави.

*Проект резолюции IX в целом принимается 90 голосами против 5 при 26 воздержавшихся [резолюция 3175 (XXVIII)]<sup>6</sup>.*

141. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас я обращаю внимание членов Ассамб-

<sup>5</sup> То же.

<sup>6</sup> То же.

леи на шесть проектов решений, рекомендованных Вторым комитетом в пункте 64 его доклада А/9400.

142. Второй комитет принял без голосования проект решения I, который называется «Меры по улучшению организации работы Совета». Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает проект решения?

*Проект решения I принимается.*

143. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Проект решения II озаглавлен «Доклады по проблеме белка». Это решение было принято во Втором комитете без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея принимает проект решения II?

*Проект решения II принимается.*

144. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Проект решения III, который озаглавлен «Утечка квалифицированных специалистов из развивающихся в развитые страны», был принят во Втором комитете без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает его?

*Проект решения III принимается.*

145. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Проект решения IV озаглавлен «Всемирный план действий по применению достижений науки и техники в целях развития в качестве средства укрепления научно-технических аспектов международного сотрудничества и планов национального развития». Второй комитет принял этот проект решения без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает его?

*Проект решения IV принимается.*

146. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь мы переходим к проекту решения V, который озаглавлен «Экономические и социальные последствия разоружения». Проект решения был принят во Втором комитете без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает его?

*Проект решения V принимается.*

147. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Наконец, мы переходим к проекту решения VI, который озаглавлен «Проблема массовой нищеты и безработицы в развивающихся странах». Второй комитет принял этот проект решения без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает его?

*Проект решения VI принимается.*

148. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставлю слово представителям, которые желают выступить по мотивам голосования.

149. Г-н ГОНСАЛЕС ДЕ КОССИО (Мексика) (*говорит по-испански*): Делегация Мексики голосовала за проект резолюции IX, считая, что в нем

находит свое воплощение один из основных принципов нашей внешней политики, а именно обязательство не признавать никаких территориальных приобретений, осуществленных в результате незаконного применения силы, причем этот запрет распространяется и на последствия данного вида оккупации. Однако мы хотим официально заявить о сомнениях моей делегации относительно сферы применения некоторых понятий, употребляемых в только что принятой резолюции, таких как «возмещение», которые, по всей видимости, трудно применить, особенно в широком контексте, о котором идет речь в пункте 4 постановляющей части вышеупомянутой резолюции.

150. Г-н СИНГХ (Малайзия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы остановиться на резолюции V, которая была только что принята, в особенности на ее пункте 3. Моя делегация воздержалась при голосовании данного пункта, точно так же она поступила и во Втором комитете. Во время дискуссии в этом Комитете мы объясняли, почему мы воздержались, и делегация Малайзии хотела бы, чтобы наше мнение было отражено в протоколе данного заседания.

151. Г-н КРИСТИАНС (Венесуэла) (*говорит по-испански*): Делегация Венесуэлы желает выступить с объяснением мотивов голосования по резолюции IX. Она хочет со всей ясностью официально заявить о своей поддержке общих принципов, на которых основывается эта резолюция. Однако моя делегация желает отметить, что ее голосование за данную резолюцию не означает изменения позиции строгого нейтралитета правительства Венесуэлы в отношении проблемы Ближнего Востока в ее совокупности.

152. Г-н ДЖАБЕР (Иордания) (*говорит по-английски*): Делегация Иордании проголосовала за пункт 3 постановляющей части проекта резолюции V. То, что мы проголосовали за данный пункт, отнюдь не предполагает каких-либо изменений в нашей экономической политике, которая поощряет частные капиталовложения, как иностранные, так и внутренние, и в соответствии с которой мы будем и впредь стараться привлекать иностранный капитал. В сущности, у нас есть закон, поощряющий капиталовложения и обеспечивающий иностранным инвесторам освобождение от налогов, гарантии передачи капитала и прибылей и другие привилегии. Однако мы полагаем, что каждая страна имеет право выбирать свою социально-экономическую систему. Так, некоторые страны могут считать выгодным усиление государственного сектора и национализацию некоторых предприятий. Мы полагаем, что такие действия являются выражением неотъемлемого суверенитета государств над их природными ресурсами. В таком контексте мы поддержали пункт 3 постановляющей части.

153. Г-н ХАШАНИ (Тунис) (*говорит по-французски*): Выступая с разъяснением мотивов голосования по проекту резолюции V, я хотел бы напомнить объяснение, с которым делегация Туниса

выступила после голосования этого проекта во Втором комитете. Я хотел бы повторить, что наше голосование за эту резолюцию не должно рассматриваться как отказ моей страны от двусторонних, многосторонних и международных обязательств, которые она добровольно взяла на себя или продолжает брать, или от обязательств, которые она добровольно возьмет на себя в будущем. Именно поэтому мы проголосовали за пункт 3 постановляющей части, касающийся национализации, в связи с чем я хотел бы напомнить неоднократно высказывавшееся моей делегацией мнение о том, что в этой области мы предпочитаем конфронтациям решения, основанные на дружбе и уважении нашего суверенитета.

154. Г-н МАКЕЕВ (Союз Советских Социалистических Республик): Г-н Председатель, советская делегация хотела бы объяснить мотивы голосования по резолюции V, содержащейся в документе A/9400. Позиция Советского Союза по вопросу о неотъемлемом суверенитете развивающихся стран над своими природными ресурсами хорошо известна. Наша страна активно отстаивает интересы развивающихся стран, выступая против любых попыток оказывать давление, прямое или косвенное, на государства, которые в тяжелой борьбе добились права на независимое развитие, строят сейчас свою национальную экономику, осуществляют прогрессивные социально-экономические преобразования, защищают свои права на владение принадлежащими им природными богатствами.

155. Руководствуясь своей принципиальной позицией защиты неотъемлемого суверенитета развивающихся стран над своими природными ресурсами, делегация Советского Союза проголосовала во Втором комитете и на сегодняшнем пленарном заседании за резолюцию «Неотъемлемый суверенитет над природными ресурсами», содержащуюся в документе A/9400, при понимании этого проекта в общем контексте принятых ранее резолюций Генеральной Ассамблеи по этому вопросу и перечисленных в четвертом пункте преамбулы. Исходя из такого понимания, советская делегация вместе с тем считает, что в соответствии с современным международным правом суверенные права того или иного государства на естественные ресурсы морского дна в пределах национальной юрисдикции распространяются на ресурсы континентального шельфа и его недр. В связи с этим положение «в пределах национальной юрисдикции», содержащееся в пункте 1 постановляющей части этой резолюции, понимается нами так, как оно определено в международной Конвенции 1958 года о континентальном шельфе.

156. Что касается суверенных прав на естественные ресурсы прибрежных вод, то советская делегация считает, что эти права распространяются на ресурсы территориального моря, ширина которого в соответствии с международным правом не должна превышать 12 морских миль.

157. Мы считаем также, г-н Председатель, что включение в пункт 1 постановляющей части про-

екта положений относительно ресурсов покрывающих вод, на наш взгляд, преждевременно, так как оно направлено фактически на предпретение одного из вопросов, которые должны быть предметом рассмотрения на предстоящей в 1974 году Конференции по морскому праву.

158. По этим соображениям советская делегация, как известно, голосовала на двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи за соответствующую поправку Афганистана, а на текущей сессии Генеральной Ассамблеи проголосовала за поправку Англии.

159. Мы считаем, что в свете заявлений авторов о том, что включение в резолюцию положений по этим вопросам якобы не предпретает результатов их рассмотрения на предстоящей в 1974 году Конференции по морскому праву, на этой сессии Генеральной Ассамблеи можно было бы договориться о формулировках, которые не вызвали бы противоречивых толкований.

160. В заключение советская делегация хотела бы отметить, что она с удовлетворением поддержала и голосовала за включение в проект резолюции поправки Алжира, Ирака и Сирийской Арабской Республики, которая сейчас содержится в пункте 3 резолюции. Одобрение этой поправки подавляющим большинством голосов как в самом Комитете, так и на сегодняшнем пленарном заседании Генеральной Ассамблеи означает принятие и утверждение одного из наиболее фундаментальных справедливых положений, отвечающих интересам прежде всего развивающихся стран, и воспринимается нами как выражение неотъемлемого суверенитета государств над своими природными ресурсами. Мы воспринимаем положительное голосование по этому положению как форму хотя бы частичного возмещения развивающимся странам того огромного ущерба, который был нанесен им в результате колониального господства и который наносится им в настоящее время в результате неоколониалистских методов эксплуатации. Социалистические страны подтвердили верность этому принципу на текущей сессии Генеральной Ассамблеи, в частности, в совместном заявлении социалистических стран по первому обзору итогов осуществления второго Десятилетия развития, в документе A/9389 от 6 декабря этого года.

161. Г-н АКСОЙ (Турция) (*говорит по-английски*): Делегация моей страны уже имела возможность разъяснить мотивы голосования по проекту резолюции V, когда он обсуждался во Втором комитете. Поэтому я не стану повторяться.

162. Делегация Турции проголосовала за данный проект резолюции, поскольку он утверждает право всех государств на полное осуществление неотъемлемого суверенитета над их природными ресурсами, право, которое Турция всегда поддерживала и считала существенным в деле достижения позитивных результатов в области развития.

163. Однако я хотел бы официально заявить о причинах, которыми руководствовалась моя делегация при голосовании пунктов 1 и 3 постановляющей части проекта резолюции V. Делегация Турции вполне согласна с формулировкой пункта 1 постановляющей части и с ограничениями, установленными в отношении осуществления неотъемлемого суверенитета над всеми природными ресурсами; однако мы воздержались при голосовании по тем соображениям, что резолюции, которые мы принимаем, не должны предрешать результаты работы компетентных органов Организации Объединенных Наций. Мы полагаем, что в данном случае Конференция по морскому праву уполномочена определить и уточнить пределы осуществления неотъемлемого суверенитета над морским дном, его ресурсами и над покрывающими водами, а также связанные с этим понятия.

164. С другой стороны, моя делегация воздержалась при голосовании пункта 3 постановляющей части по тем соображениям, что данный пункт исключает возможность применения международного права даже в случае споров по размерам и форме компенсационных выплат при национализации. По мнению Турции, каждое государство имеет право выбирать такую социально-экономическую систему, какую оно сочтет наиболее

благоприятной для развития и благосостояния своего народа, а также определять цели развития и средства достижения этих целей, что не исключает национализации частных иностранных капиталовложений. Соответствующее турецкое законодательство подтверждает право национальных правовых органов определять размеры и формы компенсационных выплат при национализации. Кроме того, оно допускает возможность применения положений международного права в случае возникновения споров. Поэтому делегация моей страны вполне могла проголосовать за этот пункт, если бы его формулировка в большей мере соответствовала турецкому законодательству.

165. Г-н ШЕМИРАНИ (Иран) (*говорит по-английски*): В отношении проекта резолюции V я хотел бы подчеркнуть, что факт нашего голосования за пункт 3 постановляющей части данной резолюции не должен рассматриваться как какое-либо изменение политики моей страны по отношению к иностранным капиталовложениям. Мы и впредь будем поощрять иностранные капиталовложения в соответствии с положениями существующих у нас правил.

*Заседание закрывается в 13 час. 45 мин.*